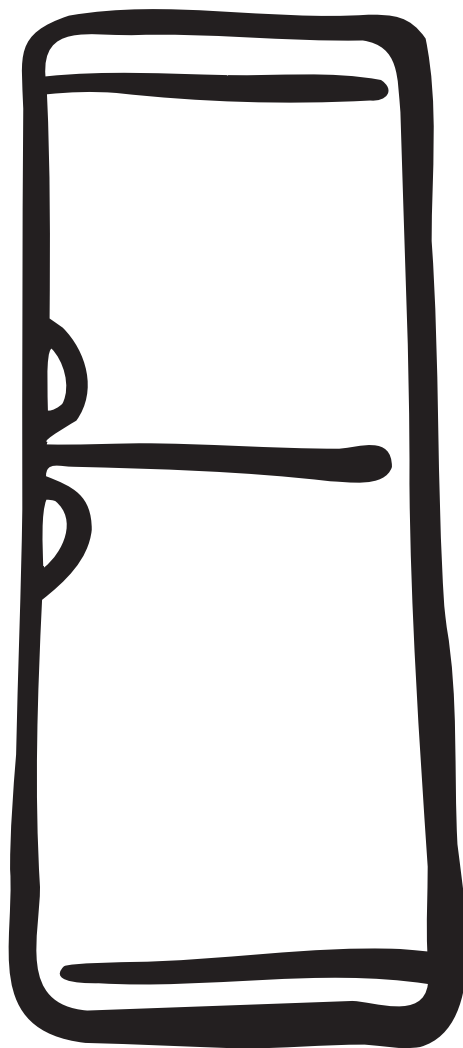


КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ
KOMBISKAP (KJØL/FRYS)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

BRUKSANVISNING



ERB 4051

RUS

NO

Перед установкой и использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию. Она содержит правила техники безопасности, полезную информацию и советы. Если вы будете использовать прибор в соответствии с этими инструкциями, он будет надежно служить вам в течение долгих лет.

Следующие символы помогут вам ориентироваться в инструкции:



Техника безопасности

Предостережения и информация, обозначенная этим символом, направлены на обеспечение безопасности вашего прибора и вас.



Советы, полезная информация



Экологическая информация



Рекомендации

Под этим символом помещены рекомендации и полезная информация о продуктах и их хранении.



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Содержание

Важная информация по безопасности	4
Общие сведения.....	4
Меры предосторожности для детей.....	4
Меры безопасности при установке	4
Меры предосторожности для изобутана.....	4
Инструкции для пользователя	5
Общие сведения.....	5
Описание прибора, основные части.....	5
Индикаторный переключатель	6
Использование прибора.....	6
Включение	6
Установка температуры.....	6
Как использовать холодильную камеру	6
Хранение продуктов в холодильнике.....	7
Время хранения и температура продуктов	7
Как использовать морозильную камеру.....	7
Замораживание	7
Хранение в морозильной камере	8
Как сделать кубики льда.....	8
Полезная информация и советы.....	8
Полезные идеи	8
Как сэкономить энергию	8
Прибор и окружающая среда.....	9
Профилактика прибора.....	9
Размораживание.....	9
Регулярное мытье	10
Если вы не пользуетесь холодильником.....	11
Возможные неполадки	11
Как сменить лампочку.....	11
Если что-то не работает	11
Инструкции для установщика	13
Технические данные	13
Установка прибора	13
Транспортировка, распаковка	13
Чистка	13
Расположение.....	14
Изменение направления открывания двери.....	15
Электрическое подключение	17
Таблица времени хранения	17
Гарантия и техническое обслуживание	18
Гарантийные условия.....	18
Техническое обслуживание и запасные части	18

Важная информация по безопасности

Общие сведения

- Бережно храните данную инструкцию. При смене владельца или переезде инструкция всегда должна следовать вместе с прибором.
- Прибор предназначен для хранения продуктов питания, для применения быту только в соответствии с данной инструкцией.
- **Ремонт и работы по техническому обслуживанию, включая замену кабеля питания, должны проводиться только уполномоченными изготовителем сервисными центрами.** Для ремонта следует использовать только запасные части, поставляемые этими сервисными центрами. В противном случае прибор может быть испорчен или его использование может привести к травмам.
- Прибор можно считать отключенным от сети лишь в том случае, если его вилка вынута из розетки. Перед тем, как приступить к чистке или техническому обслуживанию прибора, обязательно вынимайте вилку из розетки (не тяните за шнур). Если вам сложно дотянуться до розетки, обесточьте прибор, выключив электричество.
- Электрический кабель нельзя удлинять.
- **Убедитесь в том, что штепсельная вилка кабеля питания не повреждена.**
- поврежденная вилка может загореться.
- **Следите за тем чтобы не положить тяжелый предмет или сам прибор на электрический провод.**
- это может вызвать короткое замыкание и пожар.
- **Никогда не отключайте прибор от сети, выдергивая кабель. Беритесь непосредственно за вилку.**
- поврежденный кабель питания может причинить короткое замыкание пожар и / или поражение/удар током.
- если провод поврежден то он должен быть заменен соответствующим / квалифицированным мастером из авторизованного сервисного центра или образованным специалистом.
- **Если номинал предохранителя меньше 10 А, не включайте прибор.**
- это может вызвать пожар или удар электрическим током.
- Не включайте холодильник, если внутренняя лампочка не закрыта специальной крышкой.
- При мытье не пользуйтесь острыми или твердыми предметами, так как они могут повредить прибор.
- Следите за тем, чтобы на панель управления и на блок внутреннего освещения не попадала вода.
- Если вы будете есть мороженое или использовать лед непосредственно после извлечения из морозильной камеры, вы можете получить ожоги от холода.
- Не следует повторно замораживать оттаявшие продукты, их необходимо как можно скорее употребить в пищу.
- Храните готовые замороженные продукты в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Не пытайтесь ускорить процесс разморозки с помощью нагревательных электроприборов или химических средств.
- Не ставьте на пластиковые части горячие предметы (например, чайник).
- Не храните горючие газы или жидкости в холодильнике. Есть опасность взрыва.
- Не храните в морозильном отделении газированные напитки, бутылки и банки с жидкостями.

- Регулярно проверяйте состояние и чистите отверстие для слива оттаявшей воды, образующейся регулярно в холодильной камере, об этом вас предупреждает наклейка внутри прибора. Если это отверстие засорено, собравшаяся оттаявшая вода вызовет повреждение прибора.

Меры предосторожности для детей


- Не позволяйте детям играть с упаковкой прибора. Игры с пластиковой пленкой могут привести к удушью.
- Только взрослые должны пользоваться прибором. Не позволяйте детям играть с прибором и его регуляторами.
- Если вы намерены утилизировать отслуживший свой срок прибор, выньте вилку из розетки, отрежьте электрический кабель как можно ближе к его входу в прибор и снимите дверь, во избежание несчастного случая, при котором дети во время игры могут оказаться запертыми внутри или получить удар электрическим током.

Меры безопасности при установке

- Придвиньте прибор к стене во избежание прикосновения к его нагревающимся частям (компрессор, конденсатор) есть опасность ожога.
- При перемещении прибора, следите за тем, чтобы вилка не была вставлена в электрическую розетку.
- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы была обеспечена достаточная циркуляция воздуха. В противном случае прибор может перегреться. Чтобы обеспечить нормальную вентиляцию, читайте соответствующий раздел инструкции.

Меры предосторожности для изобутана

- В качестве хладагента в приборе используется в достаточной степени горючий и взрывоопасный изобутан (R 600a).
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия, предусмотренные при установке прибора в ряду кухонной мебели или при встраивании в шкаф, не были ничем закрыты.
- Не используйте никаких механических приспособлений или других средств для ускорения размораживания кроме тех, которые рекомендованы для этого изготовителем.
- Контур циркуляции хладагента ни в коем случае не должен быть поврежден.
- Не используйте внутри холодильной камеры никаких электрических приборов, если эта возможность специально не оговорена изготовителем.

 **Для обеспечения безопасности вас и вашего имущества соблюдайте правила данной инструкции, поскольку изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вам в случае невыполнения этих инструкций.**

Инструкции для пользователя

Общие сведения

Официальное обозначение прибора «однокомпрессорный комбинированный холодильник с морозильной камерой снизу». Прибор имеет полностью отделенную от холодильника морозильную камеру с отдельной дверью.

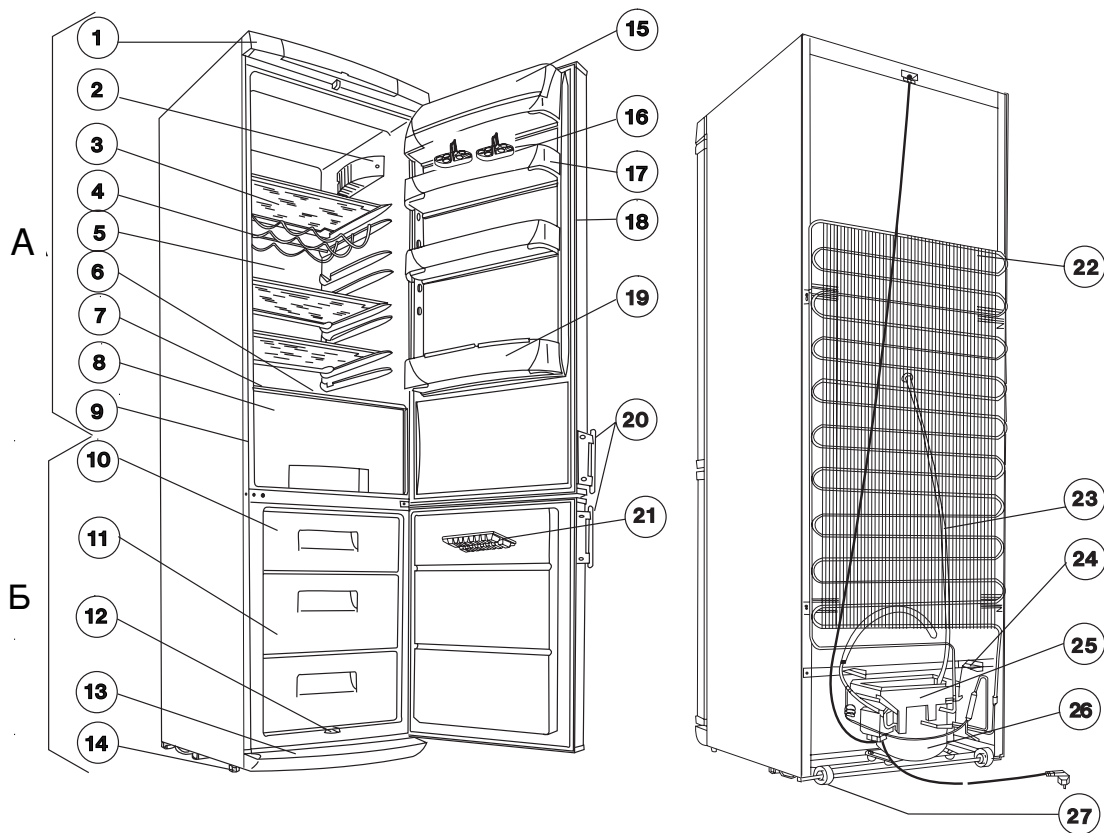
Прибор подходит для хранения замороженных и глубоко замороженных продуктов питания, самостоятельного замораживания продуктов в

количестве, указанном в инструкции, а также для приготовления льда.

Прибор соответствует требованиям стандартов по диапазону рабочих температур в соответствии с климатическим классом.

Буквенное обозначение климатического класса указано на табличке с техническими данными внутри холодильной камеры.

Описание прибора, основные части



А - Холодильная камера

Б - Морозильная камера

1. Крышка с индикаторным блоком
2. Блок освещения
3. Стекланные полки
4. Проволочная полка для бутылок
5. Охлаждающая поверхность
6. Емкость для сбора оттаявшей воды
7. Стекланная полка
8. Ящики для овощей
9. Табличка с техническими данными
10. Морозильное отделение с корзиной
11. Отделение (я) для хранения с корзиной
12. Отверстие для слива оттаявшей воды
13. Вентиляционная решетка

14. Регулируемые ножки
15. Отделение для сливочного масла
16. Лоток для яиц
17. Дверная полка
18. Дверное уплотнение
19. Полка для бутылок
20. Дверные ручки
21. Лоток для льда
22. Конденсатор
23. Трубка для слива оттаявшей воды
24. Прокладка
25. Лоток испарителя
26. Компрессор
27. Ролики

Панель управления

Под крышкой в верхней части холодильника находятся следующие компоненты:

А. Регулятор термостата

Предназначен для установки температуры в холодильнике.

Использование прибора

Включение

Установите в холодильник все аксессуары и включите кабель питания в розетку.

Включение холодильника производится регулятором термостата, который находится под крышкой в верхней части холодильника, этим же регулятором поворотом ручки по часовой стрелке выставляется нужная температура.

В следующем разделе приведены инструкции по выбору температуры.

Установка температуры

Регулируемый термостат автоматически прерывает работу прибора на некоторое время в зависимости от установки, а затем работа прибора возобновляется для поддержания нужной температуры.

Поворот регулятора к большим значениям сделает охлаждение более интенсивным.

Для обеспечения в морозильной камере температуры -18°C и ниже следует установить термостат на цифру „3”. При этом температура в холодильнике автоматически установится на $+5^{\circ}\text{C}$ или ниже. Обычно установка термостата в положение „3” подходит для ежедневного использования прибора.

Температура в холодильнике зависит не только от положения термостата, но и от температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы холодильника и количества только что положенных и еще не охлажденных продуктов и от других факторов.

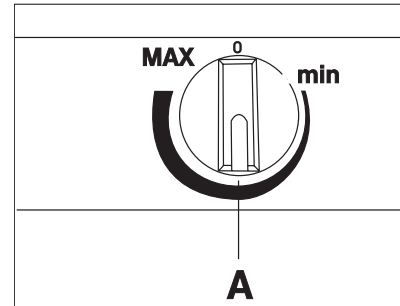
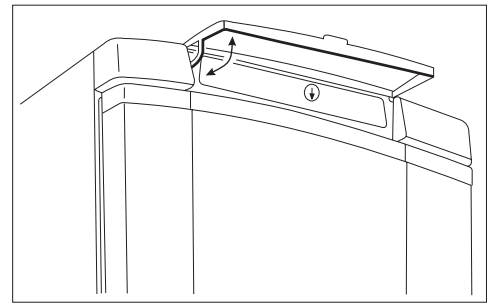
i При установке термостата в положение „5” (на максимум) в случае увеличения нагрузки на прибор, например, во время жары - компрессор может работать постоянно. Это не вызовет никакого сбоя в работе прибора.

Как использовать холодильную камеру

i Для правильного охлаждения необходима циркуляция воздуха внутри холодильника. Поэтому не следует перекрывать пространство позади проволочных корзин бумагой, подносами и т.Кп.

i Не ставьте горячую пищу в холодильник, дайте ей сначала остыть до комнатной температуры. Это поможет избежать образования слоя инея.

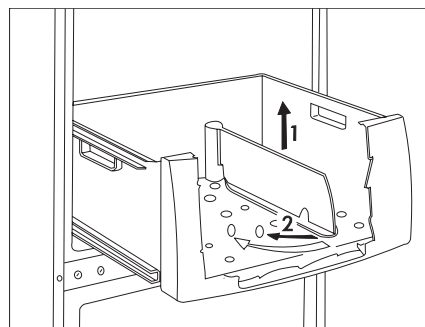
i Продукты могут впитывать запах других продуктов, поэтому их следует помещать в холодильник упакованными в закрытые ёмкости, либо в целлофан, алюминиевую фольгу, промасленную бумагу или синтетическую пленку. В этом случае в продуктах сохраняется первоначальное содержание влаги, и, например, положенные на хранение овощи не высохнут и не увянут в течение нескольких дней.



Ящик

Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.

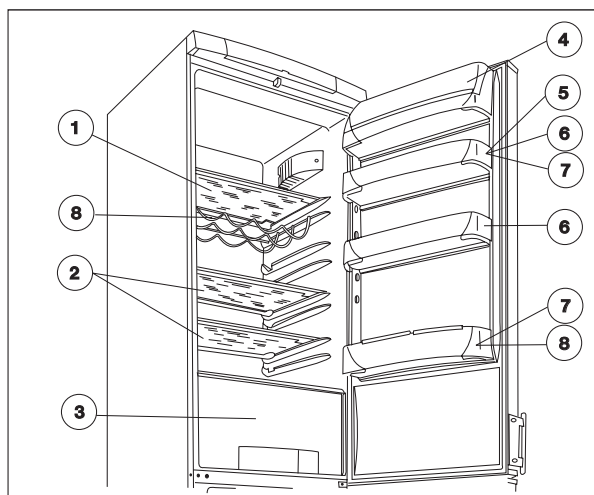
Ящик снабжен разделительным элементом, положение которого можно по желанию менять, разделяя уложенные в ящик разные продукты друг от друга.



Хранение продуктов в холодильнике

При размещении продуктов в холодильнике рекомендуем вам пользоваться следующим рисунком:

1. Приготовленная пища, выпечка, пища в закрытых емкостях, свежее мясо, сосиски, напитки
2. Молоко, молочные продукты, пища в закрытых емкостях
3. Фрукты, овощи, салат
4. Сливочное масло, сыр
5. Яйца
6. Йогурты, сметана
7. Напитки в небольших бутылках, газированные напитки
8. Большие бутылки, напитки.



Время хранения и температура продуктов

Таблица, в которой указаны сроки хранения того или иного продукта, находится в конце инструкции.

Время хранения нельзя определить заранее, так как оно зависит от степени свежести продукта и от того, как продукт хранился раньше, поэтому таблица является чисто информативной.

Если вы не намерены использовать продукты глубокой заморозки сразу же после покупки, их можно поместить в холодильник примерно на 1 день до полного оттаивания.

Как использовать морозильную камеру

Замораживание

Прибор предназначен для замораживания свежих пищевых продуктов в количестве, указанном на табличке с данными. Замораживание пищевых продуктов осуществляется после предварительной подготовки следующим образом.

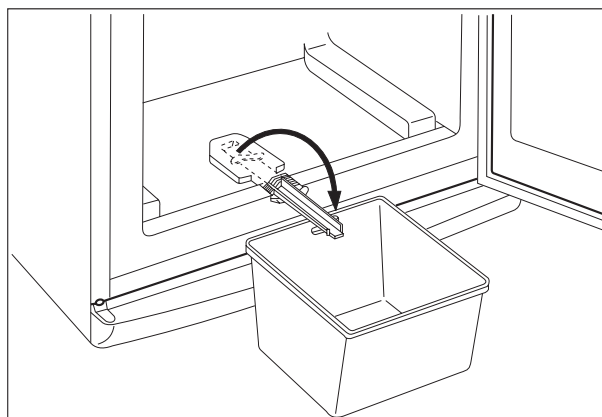
Установите регулятор термостата в среднее положение.

Переложите уже замороженные продукты или их часть из верхнего ящика в другой(ие) ящик(и). Положите свежие продукты в самый верхний ящик таким образом, чтобы оставить достаточно места для циркуляции воздуха. Если в верхнем ящике остаются замороженные продукты, поместите их в заднюю часть ящика и проследите за тем, чтобы свежие продукты не вступали в контакт с уже замороженными.

Дайте холодильнику поработать в таком режиме около 24 часов.

Через 24 часа верните регулятор термостата снова в нужное положение либо оставьте в среднем, которое достаточно для обычной работы холодильника.

Если вам нужно заморозить максимальное количество



продуктов, рекомендуемое производителем, выньте верхний ящик из морозильной камеры и уложите свежие продукты прямо на охлаждающую поверхность, равномерно распределив их по ней.

i Не рекомендуется переводить регулятор термостата в более высокое положение (например, на максимум). Время замораживания в этом случае будет сокращено, однако температура холодильной камеры при этом опустится ниже 0°C, что может привести к замерзанию находящихся в ней пищевых продуктов и напитков.

i Не следует замораживать за один раз продукты, объём которых больше максимально допустимого, указанного в главе „Технические данные“, так как процесс замораживания в этом случае будет затруднен, что отрицательно скажется на качестве замороженных продуктов после их оттаивания (потеря вкуса и запаха, свежести и т.п.).

i По возможности воздержитесь от приготовления льда во время замораживания, так как эффективность замораживания при этом будет снижена.

i Верхний ящик морозильной камеры пригоден для замораживания мелких плодов (например, малины, клубники, смородины и т.п.). Плоды следует выложить тонким слоем в неупакованном виде. После завершения процесса замораживания их следует рассортировать, упаковать и поместить на хранение в нижние ящики.

Хранение в морозильной камере

После окончания процесса заморозки лучше поместить замороженные продукты для хранения в имеющиеся ящики (1 или 2) морозильной камеры. Это позволит вам освободить место для заморозки других продуктов. При этом замораживание новых продуктов никак не сказывается на замороженных продуктах.

Если необходимо разместить большое количество продуктов, ящики морозильной камеры можно убрать (за исключением самого нижнего ящика) и уложить продукты непосредственно на охлаждающую поверхность.

i Обязательно соблюдайте сроки хранения, указанные на упаковках готовых замороженных продуктов, купленных в магазине. При хранении продуктов, замороженных самостоятельно, руководствуйтесь инструкциями на дверце морозильной камеры. Символы обозначают различные продукты, числа максимальное время хранения в месяцах.

i Быстро замороженные продукты можно хранить в морозильной камере лишь в том случае, если они не оттаивали, пусть даже на короткое время, перед тем, как попасть в морозильную камеру. В противном случае их повторное замораживание не рекомендуется, и продукты следует как можно скорее употребить в пищу.

Как сделать кубики льда

Чтобы сделать кубики льда, заполните имеющуюся емкость водой и поместите в морозильное отделение. Если вы смочите дно лотка водой и установите термостат на максимальное значение, лед образуется быстрее. По завершении приготовления льда не забудьте установить термостат на прежнее значение.

Извлечь готовые кубики льда можно подержав лоток под струей воды, а затем согнув или слегка постучав по лотку. Если лоток со льдом примерз к полке, ни в коем случае не используйте металлические инструменты или нож для того, чтобы отделить лоток от полки, вы можете повредить охлаждающую систему.

i Полезная информация и советы

- Обратите внимание на различные полочки, их практическое применение позволяет значительно увеличить полезное пространство отделения для свежих продуктов. Если вы откроете дверь на 90°, вы можете переставить полки как вам удобно.
- После того, как вы открыли и закрыли дверь морозильной камеры, из-за низкой температуры в приборе образуется разрежение воздуха. Поэтому подождите 2-3 минуты после закрытия двери если вы хотите открыть ее вновь пока внутреннее давление не выровняется.
- Во время работы прибора следите за положением термостата так, чтобы температура внутри морозильной камеры не поднималась выше -18 °C, более высокая температура может привести к порче продуктов.
- Необходимо проверять работу прибора ежедневно, чтобы вовремя заметить какие-либо сбои в работе и предотвратить порчу замороженных продуктов.

Полезные идеи


В данном параграфе даются полезные идеи и советы по использованию прибора при минимальном потреблении энергии. Здесь также помещена информация по защите окружающей среды.

i Как сэкономить энергию

- Старайтесь не устанавливать прибор в солнечном месте или вблизи любого источника тепла.
- Конденсатор и компрессор должны хорошо вентилироваться. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Упаковывайте продукты в герметичную посуду или пленку во избежание повышенного образования инея.
- Не оставляйте дверцу открытой на длительное время и вообще старайтесь не открывать холодильник без нужды.
- Не кладите в холодильник теплые продукты до тех пор, пока их температура не опустится до комнатной.
- Конденсатор нужно содержать в чистоте.

Прибор и окружающая среда

Ни охлаждающий контур, ни изоляционные материалы данного прибора не содержат газов, разрушающих озоновый слой. Прибор нельзя утилизировать как обычный городской мусор. Старайтесь не повредить охлаждающий блок, особенно сзади, около теплообменника. Обратитесь в соответствующие муниципальные службы и узнайте где можно утилизировать подобный прибор.

Материалы, применяемые в изготовлении прибора и помеченные данным символом () могут быть переработаны для дальнейшего использования.

Профилактика прибора


Размораживание

При работе прибора на охлаждающих поверхностях образуется влага в виде инея и льда.

Толстый слой инея и льда действует как теплоизоляция и снижает эффективность охлаждения, температура в охлаждаемых камерах повышается, и прибор потребляет больше энергии.

В данном приборе размораживание охлаждающей поверхности холодильной камеры происходит автоматически без внешнего вмешательства. Термостатический регулятор периодически прерывает на более или менее длительное время работу компрессора, процесс охлаждения также приостанавливается, и температура охлаждающей поверхности поднимается выше 0°C благодаря внутреннему теплу в отделении, и начинается процесс размораживания. Когда температура охлаждающей поверхности достигает +3 - +4 °C, термостатический регулятор снова включает систему.


Оттаявшая вода стекает через отверстие в задней части холодильной камеры в испарительный лоток, расположенный над компрессором, благодаря теплу которого вода испаряется.

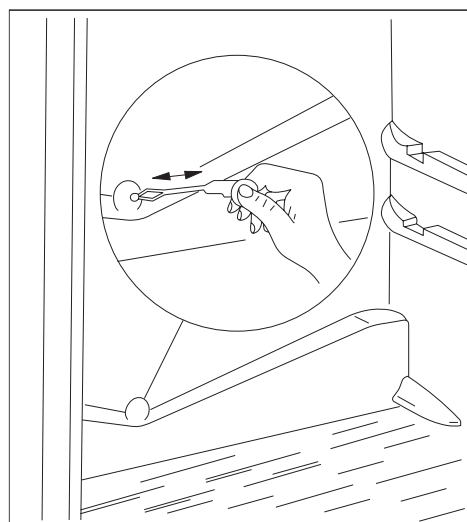
 **Регулярно проверяйте состояние и чистите отверстие для стока талой воды, поскольку если оно окажется перекрытым, скопившаяся оттаявшая вода может проникнуть в изоляционный слой и привести к преждевременному выходу прибора из строя.**

Чистку отверстия для слива талой воды проводите с помощью специального ершика, поставляемого в комплекте и изображенного на рисунке. Ершик храните прямо в сливном отверстии.

Самый типичный случай засорения сливного отверстия таков: завернутые в оберточную бумагу продукты помещаются в холодильник и примерзают к задней стенке. Если в этот момент вынуть продукт из холодильника, бумага порвется и при оттаивании попадет в сливное отверстие и перекроет его.

Поэтому особенно аккуратно кладите в холодильник продукты, завернутые в бумаге, во избежание засорения сливного отверстия.

 В условиях интенсивной работы, например, во время жары, какое-то время холодильник может работать постоянно, и в это время система автоматического размораживания не работает.



Остатки льда и инея на задней стенке холодильника после фазы размораживания не являются показателем нарушений в работе прибора.

Морозильная камера прибора не может быть оснащена автоматическим размораживанием, так как таяние может привести к порче глубоко замороженных продуктов.

Небольшое количество льда и инея можно удалить прилагаемым пластиковым скребком.

Если слой льда настолько толстый, что его невозможно удалить пластиковым скребком, морозильную камеру следует разморозить. Частота размораживания зависит от интенсивности использования холодильника (обычно 2-3 раза в год).

Выньте из морозильной камеры замороженные продукты и уложите их в корзину, застеленную бумагой или тканью, и поставьте их по возможности в прохладное место, либо положите в другой холодильник.

Выньте вилку холодильника из розетки, чтобы отключить обе камеры прибора.

Откройте двери обоих отделений и вымойте холодильник, как описано в разделе „Регулярное мытье“. Размораживание и очистку морозильной камеры проводите следующим образом:

Для отвода оттаявшей воды из морозильной камеры извлеките расположенный внизу в середине выпускной элемент и вставьте его наоборот как показано на рисунке. Поставьте блюдо или миску под выпускной элемент для сбора стекающей воды.

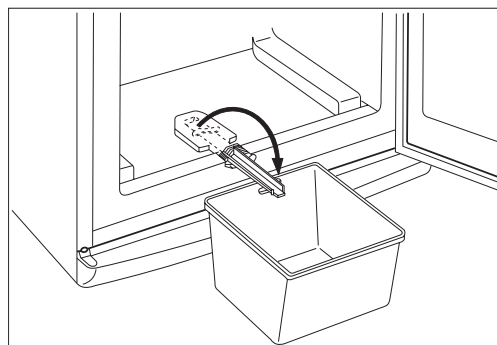
После завершения процесса размораживания установите элемент обратно в исходное положение.

Ёмкость, изображенная на рисунке, не входит в комплектацию холодильника!

После оттаивания и удаления оттаявшей воды насухо вытрите поверхности камеры.

Подключите холодильник к сети и положите в него продукты.

Рекомендуется при включении прибора установить термостат на максимальное значение, чтобы прибор достиг нужной температуры как можно скорее.



Регулярное мытье

Рекомендуем вам мыть внутреннюю часть холодильной камеры теплой водой раз в 3-4 недели. После очистки вытрите прибор насухо.

Не следует использовать хозяйственное мыло и агрессивные моющие средства.

После отключения электричества вымойте прибор теплой водой, а затем вытрите его насухо. Вымойте дверную прокладку чистой водой. После очистки включите прибор в сеть.

Рекомендуем вам очищать от пыли и грязи заднюю часть холодильника и конденсатор и мыть испарительный лоток над компрессором 1-2 раза в год.

Если вы не пользуетесь холодильником

Если вы не намерены использовать прибор в течение долгого времени, поступите следующим образом:

Отключите прибор от сети

Выньте из холодильника все продукты

Разморозьте и вымойте холодильник как описано выше.

Приоткройте дверцу во избежание образования неприятного запаха внутри.

Возможные неполадки

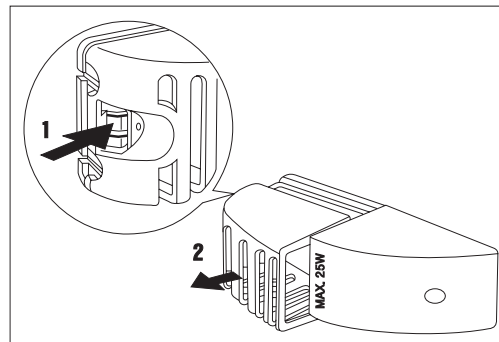
Как сменить лампочку

Если лампочка внутреннего освещения перегорела, вы можете заменить её следующим образом:

Отключите холодильник от сети.

Нажмите, как изображено на рисунке, находящийся сзади язычок (1) и снимите крышку в направлении стрелки (2), после чего можно менять лампу (тип: T25 230-240 V, 25 W, цоколь E14).

После замены лампочки установите на место крышку до щелчка и снова включите холодильник в сеть. Отсутствие внутреннего освещения не влияет на работу прибора.



Если что-то не работает

В процессе работы прибора часто могут возникать маленькие, но неприятные неполадки, устранение которых не требует вызова техника. Ниже следует таблица с информацией по устранению данных неполадок во избежание ненужных трат на техническое обслуживание.

Мы обращаем ваше внимание на то, что прибор при работе издает различные звуки (работа компрессора и перетекание хладагента). Эти звуки не свидетельствуют о неисправности прибора.

⚠ Еще раз обращаем ваше внимание на то, что холодильник работает не непрерывно, поэтому, если компрессор останавливается, это не значит, что прибор выключен и не находится под напряжением. Поэтому ни в коем случае не прикасайтесь к электрическим частям прибора, если он не отключен от сети.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
В холодильнике слишком тепло	Регулятор термостата установлен неправильно. Продукты слишком теплые или неправильно размещены внутри. Дверь неплотно закрывается или не закрыта в данный момент	Установите термостат на более высокое значение. Разместите продукты как следует. Проверьте, плотно ли закрывается дверь, не загрязнен и не поврежден ли уплотнитель двери.
В морозильной камере слишком тепло	Регулятор термостата установлен неправильно. Дверь неплотно закрывается или не закрыта в данный момент. Вы положили слишком много продуктов одновременно для заморозки. Продукты для заморозки положены слишком близко друг к другу.	Установите термостат на более высокое значение. Проверьте, плотно ли закрывается дверь, не загрязнен и не поврежден ли уплотнитель двери. Подождите несколько часов и проверьте температуру снова. Разместите продукты таким образом, чтобы они не мешали циркуляции воздуха.
По задней панели холодильника течет вода.	Это нормально. Во время автоматического размораживания иней тает на задней стенке.	
Вода на дне холодильника.	Сливное отверстие может быть засорено. Возможно, продукты разложены таким образом, что они могут препятствовать стеканию воды в коллектор.	Прочистите отверстие. Разместите продукты так, чтобы они не соприкасались с задней стенкой.
Вода на полу.	Оттаявшая вода не попадает в испарительный лоток над компрессором.	Направьте оттаявшую воду в испарительный лоток.
Образуется слишком много льда и инея.	Продукты плохо запакованы. Дверь не была плотно закрыта или в принципе плохо закрывается. Регулятор термостата установлен неправильно.	Тщательно запакуйте продукты. Проверьте, тщательно ли закрыта дверь, не загрязнена и не порвана ли дверная прокладка. Установите термостат на меньшее значение для повышения температуры.
Компрессор работает постоянно.	Регулятор термостата установлен неправильно. Дверь не была плотно закрыта или в принципе плохо закрывается. Было положено слишком много продуктов одновременно. Продукты слишком теплые. Прибор установлен в слишком теплом месте.	Установите термостат на меньшее значение. Проверьте, тщательно ли закрыта дверь, не загрязнена и не порвана ли дверная прокладка. Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру вновь. Продукты должны быть не теплее комнатной температуры. Попробуйте как-нибудь снизить температуру в помещении.
Прибор вообще не работает. Не работают ни система охлаждения, ни освещение	Вилка неплотно вставлена в электрическую розетку. Перегорел предохранитель. Регулятор термостата не включен. В сети нет электричества. (Проверьте розетку с помощью другого прибора)	Вставьте вилку в розетку как следует. Смените предохранитель. Включите прибор в соответствии с инструкциями в разделе «Использование прибора». Вызовите электрика.
Прибор работает слишком шумно.	Прибор стоит неровно.	Проверьте стабильность положения прибора (на полу должны стоять все четыре ножки).

Если эти советы не помогли вам устранить неполадку, обратитесь в авторизованный изготовителем сервисный центр.

Инструкции для установщика

Технические данные

Модель	ERB 4051
Объем брутто (л)	Холодильник: 291 Морозильник: 110
Объем нетто (л)	Холодильник: 285 Морозильник: 92
Ширина (мм)	595
Высота (мм)	2010
Глубина (мм)	632
Потребляемая мощность (кВтч/сутки)	0,81
(кВтч/год)	296
Класс энергетической эффективности по стандарту EU	A+
Производительность замораживания (кг/24 ч)	4
Максимальное время хранения при отключении электрической энергии (ч)	20
Номинальная сила тока (А)	1,0
Уровень шума (дБ)	38
Масса (кг)	80
Количество компрессоров	1

Установка прибора

Транспортировка, распаковка

i Мы рекомендуем доставлять прибор в фабричной упаковке, в вертикальном положении в соответствии с инструкциями на коробке.

После каждого перемещения прибор нельзя включать в течение 2 часов.

Распакуйте прибор и проверьте его на наличие повреждений. Если таковые обнаружены, немедленно сообщите о них продавцу. В этом случае следует сохранить упаковку.

Чистка

Удалите все клейкие ленты и прочие элементы, фиксирующие различные принадлежности в холодильнике.

Вымойте внутреннюю поверхность холодильника теплой водой и мягким мылом. Пользуйтесь при этом мягкой тряпочкой.

После помывки внутренней поверхности холодильника дайте ей высохнуть.

Расположение

Температура окружающей среды оказывает влияние на потребление энергии и работу прибора.

При размещении прибора следует иметь в виду, что он должен работать при температуре окружающей среды в пределах приведенных ниже границ в соответствии с климатическим классом (см. таблицу внизу).

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10...+32°C
N	+16...+32°C
ST	+18...+38°C

Если температура окружающей среды опускается ниже минимального предела, температура в холодильном отделении может подняться выше нормальной температуры хранения.

Если температура окружающей среды превышает максимальный предел, это влечет за собой более продолжительное время работы компрессора, сбой в работе автоматической системы размораживания, повышение температуры внутри камеры и повышенному потреблению энергии.


Установите штифты, поставляемые в комплекте принадлежностей. Выполняйте действия согласно рисункам, штифт следует вставить до упора. Для фиксации штифта поверните его на 90° (в оба овальных отверстия на тыльной стороне).

При установке холодильника постарайтесь поставить его горизонтально. Этого можно добиться с помощью двух регулируемых ножек на нижней поверхности холодильника.

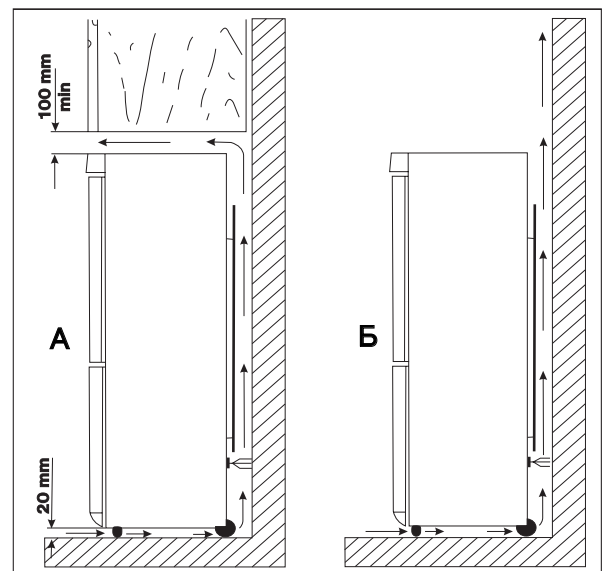
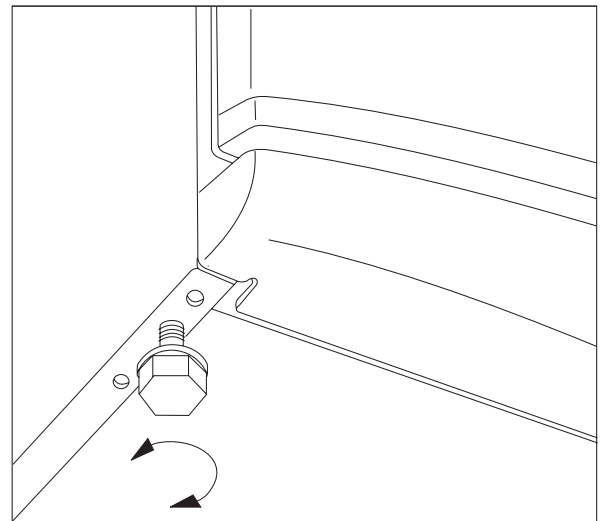
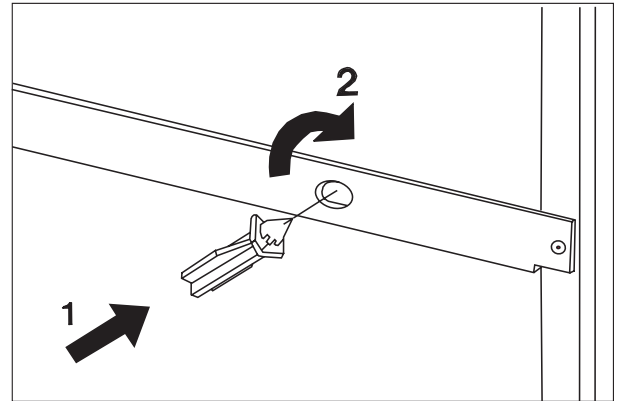
Не устанавливайте прибор в солнечном месте или вблизи батареи или плиты. Если избежать этого невозможно и вы намерены поставить холодильник около плиты, соблюдайте следующие требования по минимальным расстояниям вокруг прибора:

- Если при установке прибора расстояние между ним и газовой или электрической плитой составляет менее 3 см, между ними необходимо поместить негорючий изоляционный материал толщиной 0,5 м.
- Если вы устанавливаете холодильник рядом с угольной или масляной плитой, расстояние между приборами должно быть не менее 30 см, так как такие плиты имеют более высокую теплоотдачу.

Холодильник сконструирован так, что его можно установить вплотную к стене.

 При установке прибора соблюдайте минимальные расстояния, рекомендованные на рисунке:

- А:** расположение под настенным шкафом
Б: свободное расположение



Изменение направления открывания двери

Если необходимо изменить направление открывания двери по пространственным соображениям (место установки или удобство использования), такая возможность существует. Обычно холодильники поставляются с правосторонним открыванием двери. Замена производится в порядке и согласно иллюстрациям, приведенным ниже:

- Для выполнения описанных ниже действий требуется помощь второго человека, который придерживал бы двери холодильника во время монтажа.
- Отключите прибор от сети.
- Откройте двери и демонтируйте двойной держатель двери (a, b) путем вывинчивания и извлечения обоих винтов (c) (рис. 2).
- Извлеките двойной держатель двери (a, b, c) из корпуса холодильника легким покачиванием обеих дверок. Не забудьте вытащить также пластмассовую подкладку (b) под держателем двери (рис. 2).
- Снимите дверь холодильной камеры, осторожно потянув её вниз.
- Снимите дверь морозильной камеры, осторожно потянув её вверх.
- Вывинтите верхнюю дверную петлю (d) холодильного отделения и снова привинтите её на другой стороне (рис. 1).
- С помощью отвертки вытащите вставку (e) нижней вентиляционной решетки (Рис. 4).
- Вывинтите нижнюю дверную петлю (h, f) морозильного отделения и снова привинтите её на другой стороне. При этом не забудьте поставить подкладную шайбу (h) (рис. 4).
- Установите вставку (e) нижней вентиляционной решетки на другой стороне.
- Извлеките левые покровные штифты (n, k, 3 шт.) двойного держателя двери и установите их снова на другой стороне (рис. 2).
- Удалите из обеих дверей заглушки (t, z)
- Вывинтив винт (s), демонтируйте элементы закрывания двери (u, v).
- Переставьте элементы закрывания двери (u, v) с переворотом на противоположную сторону другой двери и закрепите их винтом (s).
- Вставьте заглушки (t, z) в отверстия на противоположной стороне каждой двери.
- Вставьте болт (m) двойного держателя двери в левое отверстие двери морозильного отделения (рис. 2).
- Установите дверь морозильного отделения на нижнюю дверную петлю (f) (рис. 4).
- Установите дверь холодильного отделения на верхнюю дверную петлю (d) и вставьте болт двойного держателя двери (m) легким покачиванием двери в отверстие двери холодильного отделения.
- Откройте двери и закрепите двойной держатель двери, затянув оба винта (c) на левой стороне. При этом не забудьте снова установить пластмассовую подкладку (b) под держатель двери. Проверьте

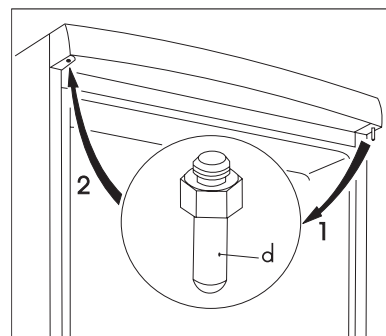


рис. 1

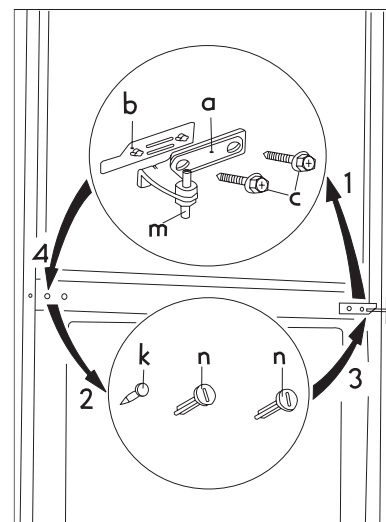


рис. 2

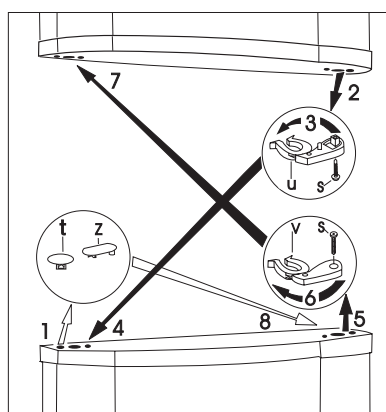


рис. 3

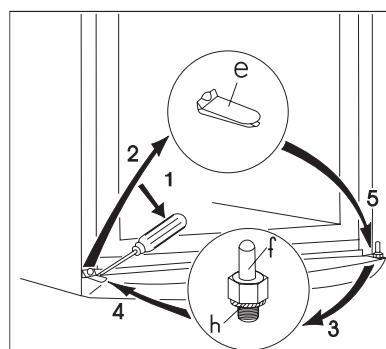


рис. 4

параллельность дверных кромок с краем боковой стенки холодильника.

- Переставьте ручки (r) на другую сторону и вставьте пластмассовые заглушки (p), вложенные в пакет вместе с настоящим руководством по эксплуатации, в три освободившиеся отверстия (рис. 5).
- Установите холодильник на его место, выровняйте уровень и включите холодильник в сеть.

Если вы не в состоянии самостоятельно выполнить описанные выше действия, вызовите специалиста из сервисного центра. Это платная услуга.

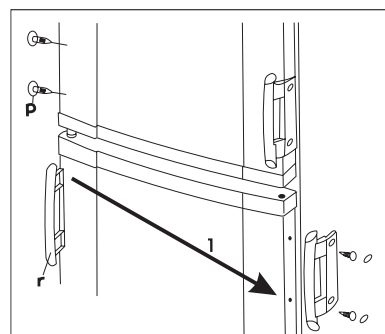


рис. 5

Электрическое подключение

Данный холодильник предназначен для работы от сети переменного тока 230 Вольт (~) с частотой 50 Герц.

Розетка, к которой вы намерены подключить прибор, должна иметь защитный контакт заземления. Если такового нет, рекомендуется вызвать электрика, чтобы он установил вблизи с холодильником заземленную розетку в соответствии с существующими стандартами.

CE Данный прибор соответствует следующим директивам ЕЕС:

- 73/23 ЕЕС от 19.02.73 (директива по приборам низкого напряжения) и последующие изменения,
- 89/336 ЕЕС от 03.05.89 (директива по электромагнитной совместимости) и последующие изменения.

Таблица времени хранения

Время и способ хранения свежих продуктов в холодильнике

Продукт	Время хранения в днях							Способ упаковки
	1	2	3	4	5	6	7	
Сырое мясо	X	X	x	x	x			Воздухонепроницаемая пленка
Приготовленное мясо	X	X	X	x	x	x		посуда с крышкой
Жареное мясо	X	X	X	x	x			посуда с крышкой
Сырой мясной фарш	X							посуда с крышкой
Жареные изделия из мясного фарша	X	X	x	x				посуда с крышкой
Колбасные изделия, венские сосиски	X	X	x	x				воздухонепроницаемая пленка, целлофан, вощеная бумага
Свежая рыба	X	x	x					воздухонепроницаемая пленка
Приготовленная рыба	X	X	x	x				посуда с крышкой
Жареная рыба	X	X	x	x	x			посуда с крышкой
Открытые рыбные консервы	X	x	x					посуда с крышкой
Свежий цыпленок	X	X	X	x	x	x		воздухонепроницаемая пленка
Жареный цыпленок	X	X	X	x	x	x		посуда с крышкой
Свежая курица	X	X	x	x	x			воздухонепроницаемая пленка
Вареная курица	X	X	x	x	x			посуда с крышкой
Свежая утка, гусь	X	X	X	x	x	x		воздухонепроницаемая пленка
Жареная утка, гусь	X	X	X	X	x	x	x	посуда с крышкой
Сливочное масло, не распакованное	X	X	X	X	X	X	X	фабричная упаковка
Сливочное масло, открытая упаковка	X	X	x	x	x	x	x	фабричная упаковка
Молоко в пластиковом пакете	X	X	X	x	x			фабричная упаковка
Сливки	X	X	x	x				пластиковый контейнер
Сметана	X	X	X	X	x	x	x	пластиковый контейнер
Твердый сыр	X	X	X	X	X	X	X	алюминиевая фольга
Мягкий сыр	X	X	X	X	x	x	x	пленка
Творог	X	X	X	X	x	x	x	пленка
Яйца	X	X	X	X	X	X	X	
Шпинат, щавель	X	X	x	x				пленка
Зеленый горошек, стручковая фасоль	X	X	X	X	x	x	x	пленка
Грибы	X	X	x	x	x			пленка
Морковь, корнеплоды	X	X	X	X	X	X	X	пленка
Паприка	X	X	x	x	x			пленка
Помидоры	X	X	X	X	X	X	X	пленка
Капуста	X	X	X	X	X	x	x	пленка
Быстро портящиеся фрукты (клубника, малина и т.д.)	X	X	X	x	x			пленка
Другие фрукты	X	X	X	X	x	x	x	пленка
Открытые фруктовые консервы	X	X	X	x	x			посуда с крышкой
Пироги с кремом	X	X	x	x				посуда с крышкой

Обозначения:

X обычное время хранения

x возможное время хранения (относится только к действительно свежим продуктам)

Таблица времени хранения (2)

Время хранения замороженных продуктов

Продукт	В холодильном отделении +2 - +7 °С	В морозильном отделении (****) -18 °С
Овощи: зеленые бобы, зеленый горох, овощные смеси, кабачки, кукуруза и др.	1 день	12 месяцев
Готовые блюда: овощные блюда, гарниры, мясные блюда и др.	1 день	12 месяцев
Готовые блюда: филейные стейки, тушеный окорок и др.	1 день	6 месяцев
Блюда из картофеля, паста: картофельное пюре, клецки, паста с начинкой, чипсы	1 день	12 месяцев
Супы: мясной бульон, гороховый суп и др.	1 день	6 месяцев
Фрукты: Вишня, крыжовник, фруктовые смеси	1 день	12 месяцев
Мясо: курица, утка, гусь филе рыбы, тунец	1 день 1 день	5 месяцев 6 месяцев
Мороженое	1 день	3 недели

Гарантия и техническое обслуживание

Гарантийные условия

Гарантийные условия приведены отдельно в гарантийном свидетельстве.

Техническое обслуживание и запасные части

Если вызова сервисных инженеров не избежать, обратитесь в ближайший авторизованный изготовителем сервисный центр.

При обращении вы должны сообщить сведения о приборе, указанные на табличке с техническими данными.

Табличка с техническими данными приклеена к внутренней стенке холодильной камеры снизу слева рядом с ящиком для овощей.

Там вы найдете все данные, которые необходимо указать при обращении в технический центр (тип, модель, серийный номер и т.п.). Для удобства перепишите данные из таблички вашего прибора в таблицу:

Модель	
Номер изделия	
Серийный номер	
Дата продажи:	

Ввиду непрерывного развития продукции изготовитель оставляет за собой право вносить любые изменения в приборы.

Før du installerer og tar i bruk kjøleskapet, må du lese denne bruksanvisningen nøye. Den inneholder sikkerhetsforanstaltninger, opplysninger, ideer og nyttige tips. Hvis du bruker skapet i samsvar med denne veiledningen, vil det fungere riktig og du vil få mye glede av det.

Disse symbolene skal hjelpe deg til å finne raskere frem i bruksanvisningen:

**Sikkerhetsforanstaltninger**

Advarsler og opplysninger som er merket med dette symbolet, bidrar til din egen og skapets sikkerhet.

**Råd, nyttige opplysninger****Miljøinformasjon****Tips**

Ved dette symbolet finner du tips om mat og oppbevaring av mat.



Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

 **From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

Electrolux-konsernet er verdens største produsent av energidrevne produkter til kjøkken-, rengjøring- og utendørs bruk. Mer enn 55 millioner produkter fra Electrolux-konsernet (som kjøleskap, komfyrer, vaskemaskiner, støvsugere, motorsager og gressklippere) til en verdi av ca. 14 milliarder USD selges årlig i mer enn 150 land verden rundt.

Innhold

Viktig sikkerhetsinformasjon	21
Generelle sikkerhetsforanstaltninger	21
Barns sikkerhet	21
Forholdsregler for installering	21
Sikkerhetsforanstaltninger for isobutan	21
Veiledning til brukeren	22
Generell informasjon	22
Beskrivelse av skapet, hoveddeler	22
Kontrollpanel	23
Bruk av skapet	23
Ta skapet i bruk	23
Regulering av temperaturen, innstilling	23
Slik brukes kjøleskapet	23
Oppbevaring i kjøleskapet	24
Oppbevaringstid og -temperatur for matvarer	24
Slik brukes fryseren	24
Innfrysing	24
Lagring i fryseren	25
Slik lager du isbiter	25
Nyttig informasjon og gode råd	25
Tips og ideer	25
Slik sparer du energi	25
Miljøinformasjon	25
Vedlikehold	26
Avriming	26
Regelmessig rengjøring	27
Når kjøleskapet ikke er i bruk	27
Retting av feil	27
Slik skifter du lyspære	27
Hvis noe ikke virker	28
Instrukser for installering	29
Tekniske opplysninger	29
Installering av skapet	29
Frakt og utpakking	29
Rengjøring	29
Plassering	30
Montere døren på motsatt side	31
Tilkobling til strøm	32
Tabell over oppbevaringstid (1)	32
Tabell over oppbevaringstid (2)	32
Garanti og service	33
Garantibetingelser	33
Service og reservedeler	33

Viktig sikkerhetsinformasjon



Generelle sikkerhetsforanstaltninger

- Ta vare på disse instruksene. De bør følge skapet ved flytting eller ved eierskifte.
- Dette husholdningsapparatet er konstruert for oppbevaring av mat, og kun til husholdningsbruk i samsvar med disse instruksene.
- **Spesialiserte selskaper som er kvalifiserte til dette av produsenten, må utføre service og reparasjoner, inkludert det å reparere og skifte ut strømkabelen.** Tilbehør og deler som leveres av dem, bør bare brukes til reparasjoner. Skapet kan i motsatt fall bli skadet, eller kan forårsake skader eller uhell.
- Skapet er ikke strømførende så lenge støpselet er tatt ut av kontakten. Før rengjøring og vedlikehold må støpselet alltid tas ut (trekk ikke i kabelen). Hvis det er vanskelig å komme til kontakten, kan skapet frakoples ved at strømmen stenges av.
- Strømkabelen må ikke skjøtes.
- **Kontroller at støpselet bak på kjøleskapet/fryseren ikke er flatklemt eller skadet.**
 - Et skadet støpsel kan forårsake overoppheting og branntilløp.
- **Plasser ikke tunge ting eller selve kjøleskapet/fryseren oppå ledningen.**
 - Dette kan forårsake kortslutning eller brann.
- **Ikke trekk ut støpselet ved å dra i ledningen - vær spesielt forsiktig hvis skapet/boksen trekkes ut av en nisje.**
 - Skadet støpsel kan gi elektrisk støt eller skape kortslutning og brann
 - Hvis støpselet er skadet må det byttes av kvalifisert person.
- **Hvis veggkontakten er løs eller skadet må ikke støpselet plugges inn.**
 - Feil her kan gi elektrisk støt eller brann.
- Hvis lampedekselet ikke sitter på den innvendige belysningen, må ikke skapet brukes.
- Når du rengjør, avrimer og tar ut frosne matvarer eller isbitformer, må du ikke bruke skarpe, spisse eller harde redskaper, ettersom de kan skade skapet.
- Vær forsiktig og unngå at det kommer væsker på temperaturkontrollen og belysningsarmaturen.
- Man kan få kuldeskader av å spise is og iskrem rett etter at de er tatt ut av fryserommet.
- Etter opptining må fryst mat ikke fryses ned igjen, og den må brukes så snart som mulig.
- Ferdigpakket, fryst mat må oppbevares i samsvar med instruksene fra frossenmatprodusenten.
- Opptiningen må ikke fremskyndes ved hjelp av elektriske varmeapparater eller kjemikalier.
- Varme gryter må ikke settes på plastdelene.
- Oppbevar ikke brann- og eksplosjonsfarlig gass eller væsker i skapet.

- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikkevarer, flasker med drikkevarer eller frukt på glass i fryserommet.
- Kontroller og rengjør avrimingsutløpet for smeltevann med jevne mellomrom. Dersom utløpet er tilstoppet, kan smeltevannet skade skapet og føre til at det svikter.



Barns sikkerhet

- Ikke la barn leke med emballasjen skapet kom med. Plastfolie kan forårsake kvelning.
- Skapet må brukes av voksne. Ikke la barn leke med skapet.
- Når du skal kassere skapet, må du trekke ut støpselet, kutte av strømkabelen (så nært inntil skapet som mulig) og fjerne døren slik at barn i lek ikke risikerer å få elektrisk støt eller stenge seg inne i skapet.



Forholdsregler for installering

- For å unngå brannskader, plasser skapet mot en vegg slik at varme deler (kompressor, kondensator) ikke kan berøres.
- Når du skal flytte skapet, kontroller at støpselet er tatt ut av kontakten.
- Når du setter skapet på plass, se til at det ikke blir stående på strømkabelen.
- Sørg for tilstrekkelig lufting rundt skapet, hvis ikke blir det overopphetet. Installeringsinstruksene forteller deg hvor mye lufting skapet må ha.



Sikkerhetsforanstaltninger for isobutan

Advarsel

- Apparatet bruker kjølemiddelet isobutan (R 600a). Denne gassen er i stor grad brennbar og eksplosiv.
- Hold apparatets ventilasjonsåpninger fri for hindringer.
- Bruk ikke mekaniske innretninger eller andre metoder for å påskynde avrimingsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.
- Skad ikke kjølekretsen.
- Bruk ikke elektriske apparater inni matoppbevaringsrommene i apparatet, med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.



Av hensyn til omgivelsenes sikkerhet skal forholdsreglene i denne bruksanvisningen overholdes. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av at reglene ikke er blitt overholdt.

Veiledning til brukeren

Generell informasjon

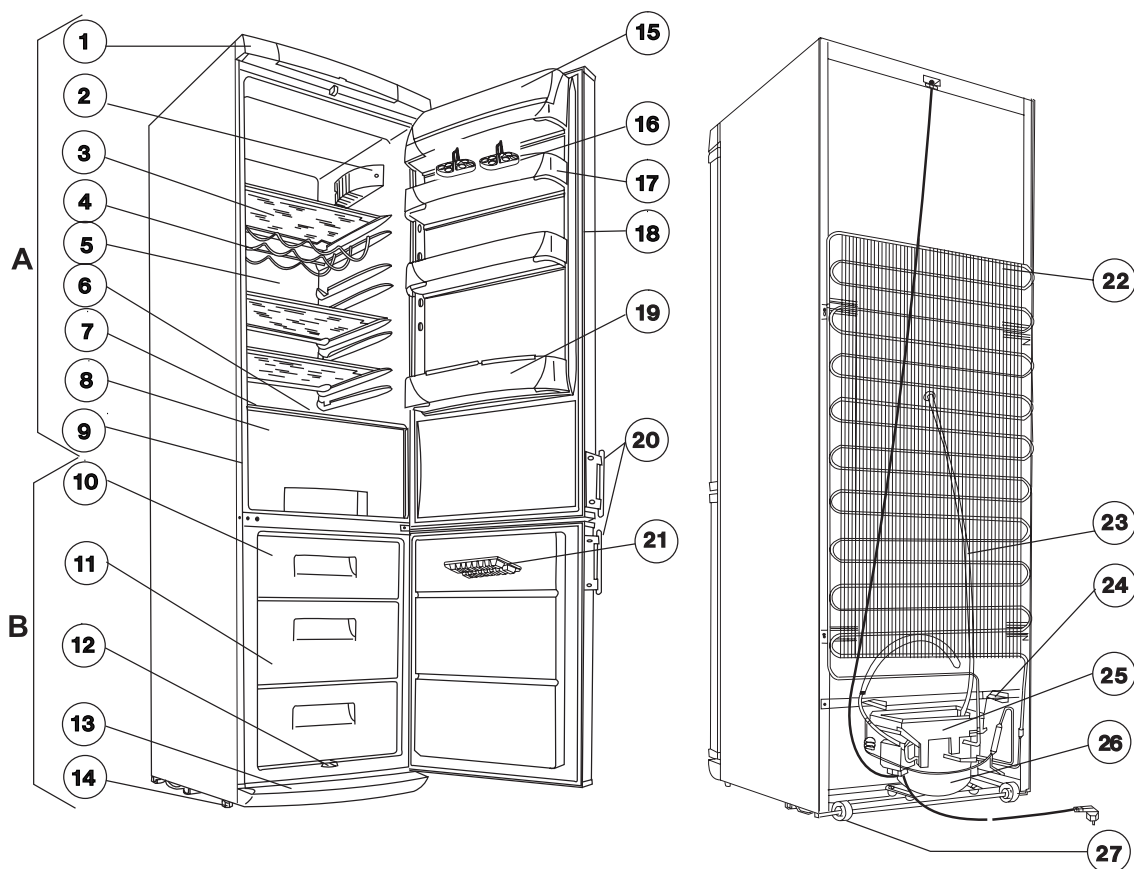
Maskinens offisielle navn er: „kombinert kjøleskap og fryser med felles motorkompressor; fryseren er plassert nederst i skapet.” I tillegg til de vanlige funksjonene er maskinen utstyrt med en fryser som har egen dør og fungerer fullstendig separert fra den andre enheten av skapet. Maskinen er dermed egnet til oppbevaring av matvarer i kjølig eller dypfrost tilstand,

og til nedfrysing av en bestemte mengde matvarer som er angitt i bruksanvisningen.

Innenfor de ulike klimaklassenes temperaturrammer tilfredstiller maskinen standardkravene.

Bokstavmerket for klimaklassen finner du på maskinens informasjonstavle.

Beskrivelse av skapet, hoveddeler



A- Kjøleskap

B- Fryser

1. takramme med indikatorenhet
2. belysning
3. glasshyller
4. flaskehyster
5. innkjølingsflate
6. oppsamling av avrimingsvann
7. glasshyller
8. kurver til frukt
9. merkeplate
10. innfrysingsdel med kurv
11. oppbevaringsdel(er) med kurver
12. utløp for avrimingsvann
13. nedre frontrist

14. justerbare bein
15. hylle til smør
16. Brett til egg
17. hylle i dør
18. dørpakning profil
19. flaskehylle
20. håndtaker
21. Brett til isbiter
22. kondensator
23. slange for avrimingsvann
24. avstandsramme
25. fordampingsbrett
26. kompressor
27. Valsler

Kontrollpanel

I takrammen under et dekke finner du det følgende element:

A. Kjøleskapets termostatbryter

Denne knappen tjener til å stille inn temperaturen inne i skapet.

Bruk av skapet

Ta skapet i bruk

Legg alle tilbehørene inn i skapet og sett støpselet i stikkontakten.

Med termostatbryteren som finnes i takrammen under et dekke kan du slå på skapet og regulere temperaturen. Å regulere temperaturen må du dreie knappen til høyre (slik som klokka går).

Beskrivelse av installering finnes i det neste kapitlet.

Regulering av temperaturen, innstilling

Termostatorregulatoren stopper kjøleskapet/fryseren automatisk for kortere eller lengre tid avhenging av innstillingen, og starter dem igjen slik at temperaturen holdes på det ønskede nivå.

Jo nærmere innstillingen ligger til "Max", jo intensivere blir kjølingen. Hvis du velger en innstilling midt i mellom, f.eks. "Midterst" (mellom "Min". og "Max") vil temperaturen i fryseren ligge -18°C , i kjøleskapet $+5^{\circ}\text{C}$. En slik "Midterst" innstilling er nok for hverdagsbruk.

Den temperaturen som åpnås i fryseren påvirkes ikke bare av termostatinnstillingen, men også av omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes, hvor mye mat som nettopp er satt inn, osv.

i I maksimum, dvs. "Max" innstilling - når det er behov for økt effekt, (f.eks. været er svært varmt) kan kompressoren gå kontinuerlig.

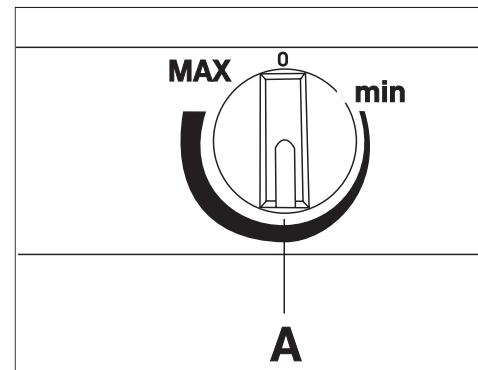
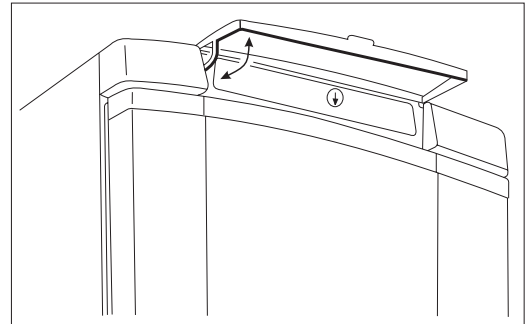
Dette fører ikke til skade på skapet.

Slik brukes kjøleskapet

i For å oppnå tilstrekkelig avkjøling er det nødvendig med innvendig luftsirkulasjon. Av denne grunn bør du ikke dekke hele overflaten av trådhyllene med papir, brett eller lignende.

i Sett ikke varm mat inn i kjøleskapet. La den oppnå romtemperatur på naturlig måte. På denne måten unngår du at det danner seg is og rim i skapet.

i Mat kan trekke til seg lukt og smak fra andre matvarer. Derfor er det viktig å legge matvarer i tetsluttende beholdere eller pakke dem inn i cellofan, aluminiumsfolie, matpapir eller pastfolie før de settes i kjøleskapet. På denne måten beholder maten sitt fuktinnhold, f.eks. vil ikke grønnsaker tørke ut etter få dager.



Oppbevaring i kjøleskapet

Når du setter inn forskjellige typer matvarer i kjøleskapet, bør du plassere dem slik det er angitt på figuren:

1. Konditorvarer, ferdiglaget mat, mat i serveringsfat, ferskt kjøtt, oppskåret pålegg, drikkevarer
2. Drikkevarer på flasker (liggende)
3. Melk, meieriprodukter, mat i serveringsfat
4. Frukt, grønnsaker, salat
5. Ost, smør
6. Egg
7. Yoghurt, rømme
8. Små flasker, brus
9. Store flasker, drikkevarer

Oppbevaringstid og -temperatur for matvarer

Tabellen for oppbevaringstid bakerst i bruksanvisningen gir opplysninger om oppbevaringstid.

Oppbevaringstiden kan ikke fastsettes helt nøyaktig på forhånd, ettersom den avhenger av hvor ferske de avkjølte matvarene er, og hvordan de er behandlet. Av den grunn må den opplyste oppbevaringstiden anses som veiledende.

Dersom du ikke ønsker å bruke de dypfrysede matvarene du har kjøpt med det samme, kan de lagres cirka 1 dag (til de er helt tint) i kjøleskapet.

Slik brukes fryseren

Innfrysing

Du må aldri fryse inn større mengder fersk mat enn det som er oppgitt i „Teknisk data” samtidig. Innfrysing av forskjellige matvarer må alltid foregå etter at produktene er tilberedt på riktig måte. Slik gjør du det:

Slå innfrysingsbryteren til „Midterst”

Det er praktisk å legge fryste produkter - eller en del av dem - i trådkurvener etter at innfrysingen er ferdig. Sett inn matvarene som skal fryses inn i den øverste kurven. Pass på at la nok plass for luftsirkulasjon. Hvis du har noe fryste produkter i den øverste kurven ta den i bak av kurven og pass på at den fryst mat og den frest mat har ingen kontakt med hverandre.

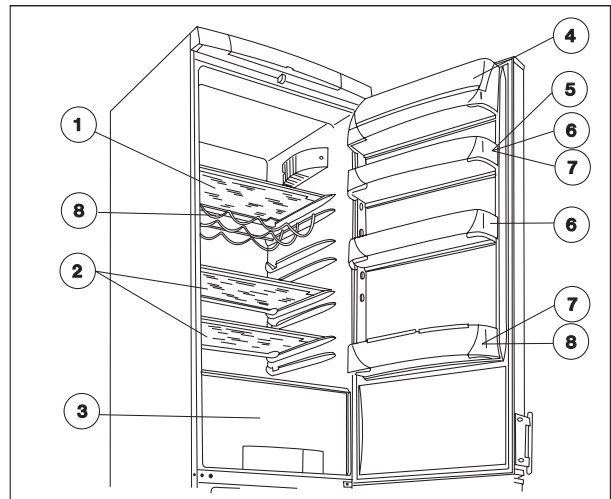
La fryseren gå slik i ca 24 timer.

Etter 24 timer sett innfrysingsbryteren i passende grad, eller la den sånn den var („Midterst”), det er vanligvis passe for hverdagsbruk.

Dersom skal du innfryse matmengden som er oppgitt av produsenten ta av den øverste kurven fra skapet, og sett maten rett på frysingsflaten.

i Å trykke innfrysingsbryteren på en høyere grad (f.eks. „Maximum”) er ikke hensiktsmessig. Hvis du gjør det, kanskje blir oppbevaringstiden kortere, men temperaturen i kjøleskapet kan være under 0 °C på lenge, og mat- og drikkevarene i kjøleskapet kan fryse.

i Du må aldri fryse inn større mengder mat enn det som er oppgitt i „Teknisk data” samtidig. Hvis du gjør det vil innfrysingen ikke bli grundig



nok, og når maten tiner opp igjen, vil den være forringet (tap på smak- og aroma, ødeleggelse osv.)

i Du bør helst ikke lage isbiter når infrysingen pågår, da dette reduserer infrysingskapasiteten.

Lagring i fryseren

Det er praktisk å legge fryste produkter i trådkurvene (2 stk.) etter at infrysingen er ferdig, slik at du får plass i infrysingsrommet om du vil fryse flere varer. Senere infrysing skader ikke matvarer som ligger til oppbevaring.

Skal du infryse en større mengde av mat, kan du ta ut kurvene untatt den nederste og matvarer kan legges direkte på kjølingbrettet.

i Pass på å holde deg innenfor oppbevaringstidene dersom du har kjøtt dem fra frysedisken. Oppbevaringstid for produkter du selv har fryst, finner du i instruksjonen på frysedøren. Symbolene angir forskjellige matvarer, mens tallene angir maksimal oppbevaringstid i måneder.

i Det er bare trygt å legge hurtigfryste og fryste kortvarig opptining, før de plasseres i fryseren. Dersom de dypfryste matvarene allerede er opptine, anbefales det ikke å fryse dem inn på nytt. De bør brukes opp så snart, som mulig.

Slik lager du isbiter

For å lage isbiter fyller du den medfølgende isbitformen med vann og setter den i fryserrommet. Dersom undersiden av brettet fuktes og termostatkontrollen settes på maks, kan det forkorte frysetiden. Etter at isbitene er ferdige, må du huske å tilbake stille termostatkontrollen.

Ferdige isbiter kan tas ut av formen ved å skylle den med rennende vann, og deretter vri eller dunke den. Hvis isbitformen fryser fast i fryserrommet, bør du unngå å bruke metallredskaper eller kniver for å ta den ut, ettersom kjølesystemet kan skades.

i Nyttig informasjon og gode råd

- De justerbare hyllene er det verdt å merke seg, ettersom de øker nytten av ferskvarerommet betraktelig. Det går også an å flytte rundt på hyllene når døren er åpnet i en vinkel på 90°.
- Etter at døren til fryseren har vært åpnet og lukket, vil vakuemet inne i skapet stige på grunn av den lave temperaturen. Der er lurt å vente 2-3 minutter før du lukker døren - hvis du ønsker å åpne den igjen - mens det innvendige trykket jevner seg ut.
- Pass på at termostaten på fryseren er regulert slik at den innvendige temperaturen aldri går over -18 °C, ettersom temperaturer som er høyere enn dette, kan ødelegge fryste matvarer.
- Det kan være nyttig å sjekke at skapet er i drift hver dag, slik at man merker mulig svikt i tide og kan hindre at fryst mat blir ødelagt.

Tips og ideer


I dette kapitlet får du nyttige tips og ideer om energisparing. Her finner du også miljøinformasjon om skapet.

i Slik sparer du energi

- Unngå å plassere skapet på et sted der solen ofte skinner og i nærheten av ting som avgir varme.
- Sjekk at det er god ventilasjon rundt kondensatoren og kompressoren. De delene der ventilasjonen sitter, må ikke tildekkes.
- Pakk matvarer i beholdere med tett lokk eller plastfolie for å unngå at det dannes unødvendig is og rim.
- Unngå å la døren stå åpen lenger enn nødvendig, og unngå å åpne døren i tiden og utide.
- Sett ikke varme matvarer inn i skapet før de har fått romtemperatur.
- Hold kondensatoren ren.

Miljøinformasjon

Dette skapet inneholder ikke gasser som kan skade ozonlaget, verken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Skapet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Unngå å skade kuldeanlegget, spesielt på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Informasjon om avfallsmottak i ditt nærmiljø kan du få hos kommunen.

Materialene brukt i dette skapet som er merket med , kan gjenvinnes.

Vedlikehold

Avriming

Fukt og væske i kjølerommene, i form av rim og is, fjernes automatisk når skapet er i drift.

Et tykt lag av is og rim virker isolerende, slik at kjøleeffekten reduseres fordi temperaturen stiger i kjølerommene, og det kreves mer strøm. Når isen får en viss tykkelse, blir det også vanskelig å åpne døren til fryserrommet.

I denne typen skap skjer avriming av kjøleplaten i kjøleskapet automatisk, uten noen form for manuelle inngrep. Termostatregulatoren avbryter driften av kompressoren med jevne mellomrom, i kortere og lengre tid, og da blir avkjølingen avbrutt. Når temperaturen går over 0 °C på grunn av innvendig oppvarming i rommet, settes avrimingen i gang. Når overflatetemperaturen går +3 - +4 °C, starter termostatregulatoren systemet igjen.

Smeltevann renner gjennom utløpet for avrimingsvann til baksiden, ned i fordampingsbrettet som befinner seg på toppen av kompressoren. Varmen fra kompressoren får vannet til å fordampe.

⚠ Kontroller og rengjør avrimingsutløpet for smeltevann med jevne mellomrom. Dersom utløpet er tilstoppet, kan smeltevannet skade skapet og føre til at det svikter, ettersom vannet kan trenge inn i isolasjonen på skapet.

Rengjør smeltevannsutløpet med den medfølgende skrapen, som vist på figuren. Rørskrapen må oppbevares i utløpet.

Det mest typiske tilfellet av tilstopping i smeltevannsutløpet skjer når du legger mat pakket inn i papir i skapet, og papiret kommer borti bakplaten i kjøleskapet og fryser fast. Hvis du så tar ut matvaren, kan det rives biter av papiret som kan komme ned i utløpet og tette det.

Det er viktig å passe på dette når du setter inn mat pakket i papir i skapet.

i Ved økt belastning, f.eks. under varmebølger, kan det hende kjøleskapsmotoren går hele tiden og i slike tilfeller fungerer ikke avrimingen.

Det, at det sitter igjen litt rim og isflekker på bakplaten i kjøleskapet etter avrimingen, er ikke unormalt.

Fryseren kan ikke utstyres med automatisk avriming, ettersom dypfryste og fryste matvarer ikke tåler smeltetemperatur.

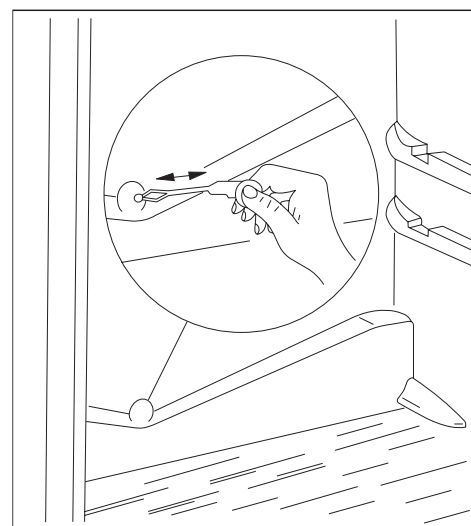
Et tynt lag av is og rim kan skrapes av med den medfølgende plastskrapen.

Når islaget er blitt så tykt at det ikke kan fjernes med plastskrapen, må kjøleplatene avrimes. Hvor ofte fryseren må avrimes, avhenger av bruken (generelt 2-3 ganger i året).

Ta de fryste matvarene ut av skapet, og legg dem i en kurv foret med papir eller tøy. Sett den et kjølig sted, eller om mulig sett varene i et annet kjøleskap.

Trekk ut støpselet fra stikkontakten, slik at begge deler av skapet kobles fra.

Åpn dørene til begge deler av skapet, og rengjør kjøleskapet etter anvisingene i „Regelmessig rengjøring”. Vedlikehold og rengjør fryseren som følger:



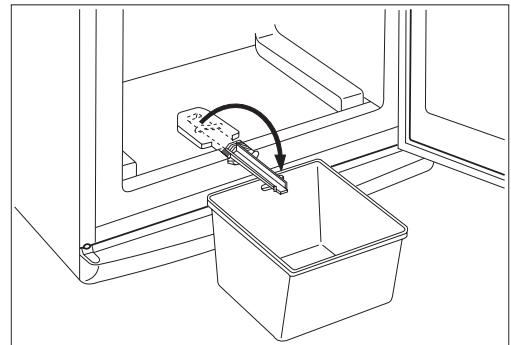
For å samle sammen smeltevannet ta ut utløpsrenne av fryseren og ta tilbake snudd (vist på figuren). Sett en tilstrekkelig høy skål eller et fat under utløpet.

Etter avriming ta tilbake utløpet på plass.

Skålen på figuren er ikke tilbehør til skapet!

Sett støpselet inn i kontakten igjen, og sett in matvarene igjen.

Det anbefales å la skapet gå med termostaten på høyeste stilling i noen timer, slik at tilstrekkelig lagringstempertur kan nås så raskt som mulig.



Regelmessig rengjøring

Det anbefales å vaske kjøleskapet innvendig hver 3-4 uke med lunkent vann, og deretter tørke det (det er praktisk samtidig å rengjøre fryseren innvendig og avrime den).

Det må ikke benyttes skuremidler eller såpe.

Etter at strømmen er slått av, vaskes skapet med lunkent vann, og tørkes deretter. Rengjør dørtetningene med rent vann. Etter rengjøringen slås strømmen på igjen.

Det anbefales å fjerne støv og skitt som samler seg på baksiden av kjøleskapet og på kondensatoren, og å rengjøre fordampingsbrettet på toppen av kondensatoren én eller to ganger om året.

Når kjøleskapet ikke er i bruk

Hvis skapet skal stå ubrukt over lengre tid, gjør du følgende:

Koble skapet fra strømkilden.

Ta ut matvarene.

Rim av og vask skapet som beskrevet tidligere.

La døren stå åpen for å unngå at det danner seg dårlig lukt i skapet.

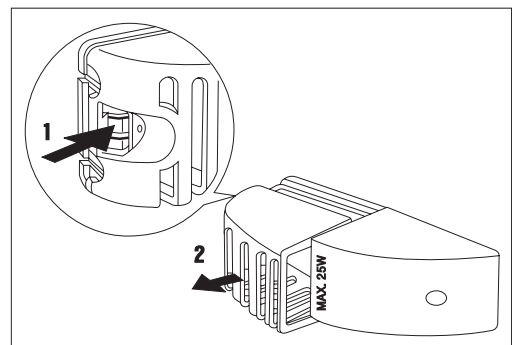
Retting av feil

Slik skifter du lyspære

Dersom lyset ikke virker, kan du skifte pære som følger: Slå av strømmen til skapet.

Bak finner du ei tunge (1). Trykk den, deretter kan du ta av kuppelen (2) i pilens retning, og pæren kan deretter skiftes. (Type pære: T25 230-240 V, 25W, E14 sokkel)


Etter pæren er skiftet, settes kuppelen på plass igjen, og strømmen slås på. Det, at lyset ikke virker, påvirker ikke driften av kjøleskapet.



Hvis noe ikke virker

Mens skapet er i drift kan det oppstå små med kjedelige problemer som du ikke behøver fagfolk til å rette opp. I tabellene nedenfor er disse problemene beskrevet slik at du skal slippe ekstra reparasjonsutgifter.

Vi gjør oppmerksom på at skapet gir fra seg visse lyder når det er i drift. Det du hører er kompressoren og kuldemediet som sirkulerer i ledningene. Dette er ikke tegn på feil men at skapet fungerer som det skal.

 Vi gjør også oppmerksom på at kompressoren ikke går hele tiden. Dette betyr ikke dermed at skapet ikke er koblet til strøm. Du må derfor aldri berøre skapets elektriske deler uten først å kutte strømtilførselen til skapet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er for varmt i kjøleskapet.	Termostaten kan være feil innstilt. Varene var ikke kalde nok, eller er plassert feil. Døren kan ikke lukkes helt, eller er ikke ordentlig lukket.	Sett termostatkontrollen på en høyere stilling. Sett varene på riktig sted. Kontroller om døren kan lukkes helt, og om tetningen er uskadet og ren.
Det er for varmt i fryseren.	Termostaten kan være feil innstilt. Døren kan ikke lukkes helt, eller er ikke ordentlig lukket. Det er satt inn store mengder varer som skal fryses. Varene som skal fryses, er plassert for tett sammen.	Sett termostatkontrollen på en høyere stilling. Kontroller om døren kan lukkes helt, og om tetningen er uskadet og ren. Vent noen timer før du kontrollerer temperaturen igjen. Plasser varene slik at den kalde luften kan sirkulere mellom dem.
Det renner vann fra bakplaten i kjøleskapet. Det renner vann inne i kjølerommet. Det renner ut vann på gulvet.	Det er normalt. Under den automatiske avrimingen smelter isen på bakplaten. Utløpet inne i kjølerommet kan være tilstoppet. Varer som er satt inn, kan hindre vannet i å renne ned i rennen. Smeltevannet renner ikke ned i fordampingsbrettet over kompressoren.	Rengjør utløpet. Ordne varene slik at de ikke kommer borti bakplaten. Legg smeltevannrøret over fordampingsbrettet.
Det er veldig mye is og rim.	Varene er ikke pakket skikkelig inn. Døren kan ikke lukkes helt, eller er ikke ordentlig lukket. Termostaten kan være feil innstilt.	Pakk varene bedre inn. Kontroller om døren kan lukkes helt, og om tetningene er uskadete og rene. Sett termostatkontrollen på en innstilling som gir høyere temperatur.
Kompressoren er i gang hele tiden.	Termostaten er feil innstilt. Dørene er ikke ordentlig lukket, eller kan ikke lukkes helt. Det er satt inn store mengder varer som skal fryses. Det er satt inn for varm mat. Skapet er plassert på et for varmt sted.	Sett termostatkontrollen på en innstilling som gir høyere temperatur. Kontroller om døren kan lukkes helt, og om tetningene er uskadete og rene. Vent noen timer før du kontrollerer temperaturen igjen. Mat som settes inn, må ikke være varmere enn romtemperatur. Forsøk å redusere temperaturen i rommet der skapet står.
Skapet fungerer ikke i det hele tatt. Verken kjøling eller lys virker. Indikatorlampene lyser ikke.	Støpselet står ikke skikkelig fast i stikkkontakten. Sikringen er gått. Termostaten er ikke på. Det er ikke spenning i stikkkontakten. (Forsøk å plugge et annet skap i samme stikkontakt.)	Sett støpselet skikkelig i. Skift sikring. Start skapet i henhold til instruksjonene i kapitlet „Ta i bruk”. Ta kontakt med en elektriker.
Skapet bråker.	Skapet står ikke stødig.	Kontroller om skapet er stabilt (alle fire ben skal stå på gulvet).

Hvis feilen ikke kan rettes opp med disse rådene, skal du kontakte det nærmeste servicestedet for dette merket.

Instrukser for installering

Tekniske opplysninger

Modell	ERB 4051
Brut rominhold (l)	Jääkaappi: 291 Pakastin: 110
Nett rominhold (l)	Jääkaappi: 285 Pakastin: 92
Bredde (mm)	595
Høyde (mm)	2010
Dybde (mm)	632
Energiforbruk (kWh/24 t)	0,81
(kWh/år)	296
Energiklasse, iht. EU-standarder	A+
Frysekapasitet (kg/24 t)	4
Oppbevaringstid ved avbrudd (t)	20
Nominell strømintensitet (A)	1,0
Styrnivå Lc (dB)	38
Vekt (kg)	80
Antall kompressorer	1

Installering av skapet

Frakt og utpakking

i Skapet bør leveres i originalemballasjen, stående og i samsvar med instruksene om beskyttelse som står på emballasjen.

Hver gang skapet er blitt transportert bør det ikke slås på før det er gått ca. to timer.

Pakk ut skapet og kontroller om det er blitt skadet. Ved eventuelle skader rapporteres disse øyeblikkelig til forretningen der du kjøpte skapet. Hvis skapet er skadet, må du beholde emballasjen.

Rengjøring

Fjern alle tape og slike som delene i skapet er gjort fast med.

Vask innsiden på skapet med lunkent vann og et mildt vaskemiddel. Bruk en myk klut.

Tørk deretter over innsiden på skapet.

Plassering

Romtemperaturen påvirker skapets energiforbruk og hvor godt det fungerer.

Når du skal plassere bør du sørge for at det blir stående i en romtemperatur som ikke overskrider di grensene som er satt for di ulike klimaklassene i tabellen nedenfor, og som også står på merkeskiltet i skapet.

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10 - +32 °C
N	+16 - +32 °C
ST	+18 - +38 °C

Hvis romtemperaturen er lavere en disse grenseveriene, kan kjøleskapet oppnå en lavere temperatur enn foreskrevet.

Hvis romtemperaturen er høyere enn disse grenseverdiene, betyr det at kompressoren vil gå i lengre perioder enn før, at den automatiske avrimingsfunksjonen ikke lenger virker, at temperaturen i skapet stiger, eller at energiforbruket øker.

Monter avstandsholdene (vedlagt). Sett inn avstandsholdene i hullene (på bildet) drei dem med 90 grader, og fest dem (på baksiden finnes 2 ovale hull).


Når du plasserer skapet må du kontrollere at det står i vater. Dette justerer du med to regulerbare føtter under bunnen på forsiden av skapet.

Ikke sett skapet på solfylt sted eller nærheten av varmeovn eller komfyr.

Hvis rommets innredning gjør det umulig å unngå at skapet blir stående ved komfyren, må du overholde disse avstandene:

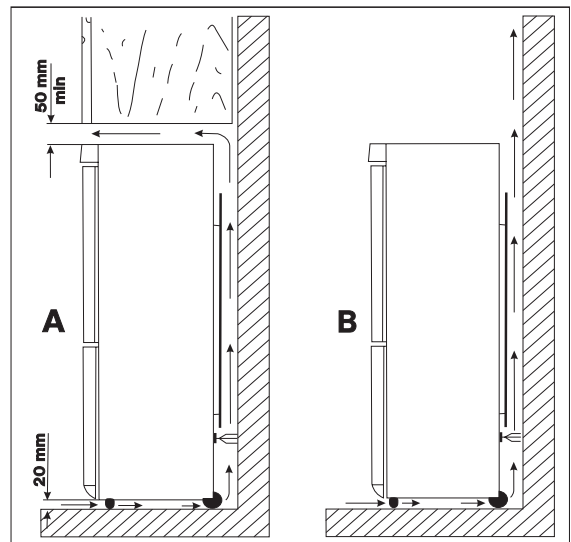
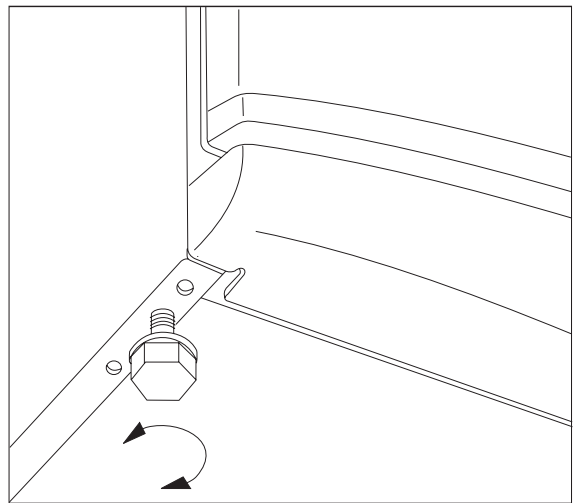
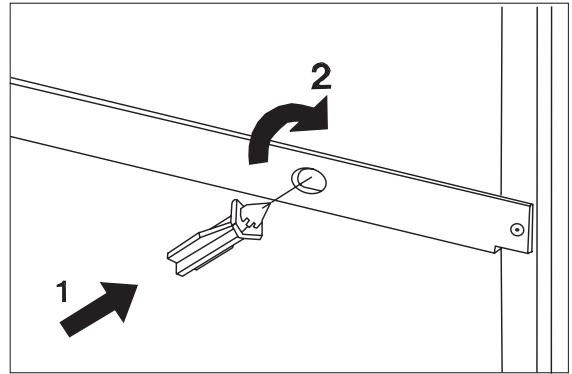
- Hvis skapet skal stå ved siden av en gasskomfyr eller elektrisk komfyr, skal det være 3 cm mellom komfyren og skapet. Hvis avstanden er mindre enn det, skal de to apparatene være adskilt med et 0,5-1 cm tykt, ikke brennbart isolasjonsmateriale.
- Hvis skapet skal stå ved siden av en olje-eller kulfyrt komfyr, må avstanden være 30 cm ettersom slike komfyren avgir mer varme.

Skapet er konstruert for å stå helt inntil veggen når det er i drift

 Når du setter apparaten på plass må du holde de minimalske avstandene vises på bildet:

A: når det står under et veggskap

B: når det står fritt.



Montere døren på motsatt side

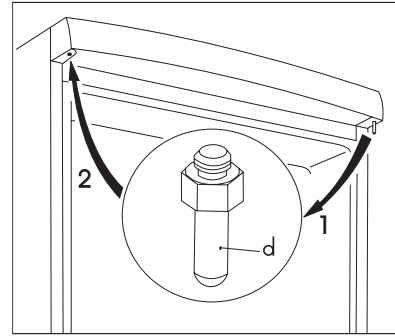
Dersom plasseringen eller bruken av skapet krever det, kan døren hengsles om fra høyrehendt til venstrehandt betjening.

Skap på markedet er beregnet på høyrehendt betjening.

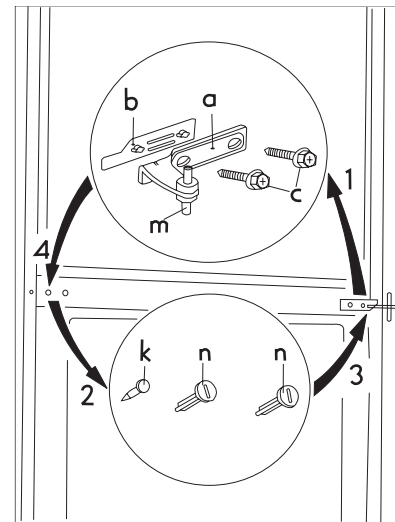
Følgende trinn utføres ved å følge figurene og forklaringene:

- Vi anbefaler å få hjelp fra en annen person som kan holde skapet trygt i denne stillingen.
- Slå av strømmen til skapet.
- Ha opp dørene og demonter det doble dørhengselet (a, b) ved å skru ut 2 stk (c) skruene (2. bilde)
- Ta av det doble dørhengselet (a, b, c) fra skapkroppen ved å vippe begge dører litt nedover. Pass på å ta av den plast avstandsrammen (b) som finnes under døren (2. bilde)
- Ta av døren på kjøleskapet ved å vippe den litt nedover.
- Ta av døren på fryseren ved å vippe den litt oppover.
- Skru ut den øverste korken for døren på kjøleskapet, og skru den deretter fast på motsatt side.
- Skru ut den øverste korken for døren på fryseren og skru den deretter fast på motsatt side.
- Skru ut den øverste festebolten for døren (d) på kjøleskapet og skru den deretter fast på motsatt siden (1. bilde).
- Ta av skruedekkslene forsiktig (e) med en skruetrekker (3. bilde).
- Demonter dørhengselet (h, f) ved å skru ut skruene og skru den deretter på motsatt siden. Husk underlaget (h) (3. bilde).
- Monter skruedekkslene (e) på motsatt siden
- Ta av skruedekkslene (3 stk) på det doble dørhengselet på venstre side (n, k) og sett dem på den andre siden. (2. bilde)
- Monter døren på fryseren på den doble dørfestebolten (m). (2. bilde)
- Monter døren på fryseren på den nederste (f) dørfestebolten. (3. bilde)
- Monter døren på kjøleskapet på den øverste dørfestebolten, (d) deretter ved å vippe dørene forsiktig fest (m) den doble dørfestebolten i hullet til kjøleskapetdøren.
- Opn dørene og fest det doble dørhengselet på venstre side ved hjelp av skruene (c) (2 stk). Husk på den plaste avstandsrammen (b) under dørfesten. Pass på at kanten på kjøleskapsdøren er parallell med kanten på ytterledningen.
- Sett håndtakene (r) på den andre siden, plass de plaste skruedekkslene (p) (finnes med denne bruksanvisningen) i hullene på den andre siden (4. bilde).
- Sett skapet på plass igjen, sjekk at det står i vannrett, og skru på strømmen igjen.

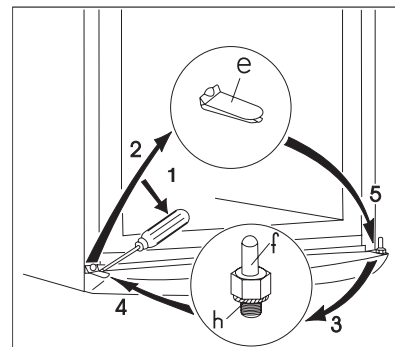
Dersom du ikke ønsker å foreta denne monteringen selv, kan du ta kontakt med det nærmeste verkstedet. Fagfolk vil utføre denne remontering på en fagmessig måte, mot betaling.



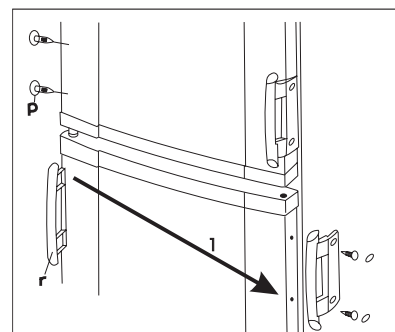
1. bilde



2. bilde



3. bilde




4. bilde

Tilkobling til strøm

Dette kjøleskapet er konstruert for å fungere med en strømtilførsel på 230 V AC (~) 50 Hz.

Støpselet må settes i en jordet stikkontakt. Hvis det ikke finnes, anbefaler vi at du får en elektriker til å montere en jordet stikkontakt nært kjøleskapet i samsvar med de gjeldende standarder.

 Skapet er i samsvar med følgende EU-direktiver:

- 77/23 av 19.2.1973 med etterfølgende endringer (vedr. lavspenning) og
- 89/336 av 3.5.1989 med etterfølgende endringer (vedr. elektromagnetisk kompatibilitet).

Tabell over oppbevaringstid (1)

Oppbevaringstid og -måte for ulike ferskvarer i kjøleskapet

Matvare	Oppbevaringstid i dager							Emballeringsmåte
	1	2	3	4	5	6	7	
Rått kjøtt	X	X	X	X	X			plastfolie, lufttett
Kokt kjøtt	X	X	X	X	X	X		overdekket fat
Stekt kjøtt	X	X	X	X	X			overdekket fat
Rå kjøttdeig	X							overdekket fat
Stekt kjøttdeig	X	X	X	X				overdekket fat
Oppskåret kjøttpålegg, wienerpølser	X	X	X	X				plastfolie, cellofan, vokset papir
Fersk fisk	X	X	X					plastfolie, lufttett
Kokt fisk	X	X	X	X				overdekket fat
Stekt fisk	X	X	X	X	X			overdekket fat
Hermetisk fisk, åpnet	X	X	X					overdekket fat
Rå kylling	X	X	X	X	X	X		plastfolie, lufttett
Grillet kylling	X	X	X	X	X	X		overdekket fat
Rå høne	X	X	X	X	X			plastfolie, lufttett
Kokt høne	X	X	X	X	X			overdekket fat
Rå and, gås	X	X	X	X	X	X		plastfolie, lufttett
Stekt and, gås	X	X	X	X	X	X	X	overdekket fat
Smør, uåpnet	X	X	X	X	X	X	X	originalpakning
Smør, åpnet	X	X	X	X	X	X	X	originalpakning
Melk i plastpose	X	X	X	X	X			originalpakning
Fløte	X	X	X	X				plastkopp
Rømme	X	X	X	X	X	X	X	plastkopp
Ost (hard)	X	X	X	X	X	X	X	aluminiumsfolie
Ost (myk)	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Skjærrost	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Egg	X	X	X	X	X	X	X	
Spinat	X	X	X	X				plastfolie
Grønne erter, grønne bønner	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Sopp	X	X	X	X	X			plastfolie
Gulrøtter, rotgrønnsaker	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Paprika	X	X	X	X	X			plastfolie
Tomat	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Kål	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Frukt som råtner lett (jordbær, bringebær osv.)	X	X	X	X	X			plastfolie
Annen frukt	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Hermetisk frukt, åpnet	X	X	X	X	X			overdekket fat
Kremkaker	X	X	X	X				overdekket fat

Tegnforklaring:

X Vanlig oppbevaringstid

X Mulig oppbevaringstid (gjelder bare helt ferske produkter)

Tabell over oppbevaringstid (2)

Oppbevaringstid for ulike dypfryste og fryste matvarer

Matvarer	I kjøleskapet ved +2 - +7 °C	I den tostjerners fryseboksen ved -18 °C
Grønnsaker: grønne bønner, grønne erter, grønnsaksblandinger, gresskar osv.	1 dag	12 måneder
Ferdigkokte matvarer: grønnsaksretter, tilbehør, med kjøtt osv.	1 dag	12 måneder
Ferdigstekte matvarer: stek, lapskaus, kjøttpudding osv.	1 dag	6 måneder
Matretter av potet, pasta: potetstappe, gnocchi, melboller, pasta med skinkefyll, pommefrites osv.	1 dag	12 måneder
Supper: kjøttsuppe, suppe av grønne bønner, ertersuppe osv.	1 dag	6 måneder
Frukt: sure kirsebær, kirsebær, stikkelsbær, fruktmos, mosedekastanjer	1 dag	12 måneder
Kjøtt: kylling, and, gås fileter, tunfisk	1 dag 1 dag	5 måneder 6 måneder
Ispinner, iskrem	1 dag	3 uker

Garanti og service

Garantibetingelser

Service og reservedeler

Ved behov for service kontakter du nærmeste merkeverksted og forteller hva som er problemet. Da må du også oppgi skapets identifikasjonsdata.

Disse står på merkeskiltet som du finner nederst på veggen på venstre side av grønnsakskuffen inne i skapet. Der står alle opplysningene servicepersonalet trenger (type, modell, serienummer osv.) Her kan du skrive ned opplysningene som står på merkeskiltet i ditt kjøleskap:

Modell	
Produktnr.	
Serienr.	
Innkjøpsdato:	

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer på produktene.

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

 **From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.